

gravan a una tasa más baja —5 por ciento para los que están en los niveles tributarios federales del 10 y 15 por ciento, y 15 por ciento para todos los que están en los niveles tributarios federales más altos.

## *Ganancias de capital*

Cuando un administrador de fondos mutuos vende un valor en el fondo, las ganancias netas obtenidas de esa venta (la diferencia del precio de compra) se distribuyen entre los inversionistas como *ganancias de capital*. Generalmente, los fondos realizan una distribución anual de ganancias de capital en diciembre, pero las distribuciones pueden pagarse varias veces al año.

Como con una distribución de dividendos, la distribución de las ganancias de capital puede ser en efectivo, o en la forma de más acciones en el fondo. En cualquier caso, el precio de las acciones baja para equilibrar la distribución.

Para los fondos fuera de cuentas de retiro, la distribución de ganancias de capital es gravable. Como con los dividendos, las ganancias de capital son gravables ya sea que se reinviertan o no en acciones adicionales en el fondo. Las distribuciones de ganancias de capital pueden estar formadas por ganancias a corto plazo y a largo plazo. Como lo explico en el Capítulo 7, las utilidades obtenidas de valores que se venden después de más de un año de período de tenencia son gravadas con la tasa más baja de ganancias de capital a largo plazo. Las ganancias a corto plazo son gravadas con la tasa normal de impuesto sobre la renta.



Si quiere evitar invertir en un fondo que está a punto de hacer una distribución de ganancias de capital, verifique con el fondo para determinar la fecha en que se hará la distribución. Las distribuciones de ganancias de capital aumentan su responsabilidad tributaria del año en curso por inversiones hechas fuera de cuentas de jubilación. (Explico este concepto con más detalle en el Capítulo 12.)

## *Cambios en el precio de las acciones*

También gana dinero con un fondo mutuo cuando el precio de las acciones aumenta. Este suceso es como invertir en acciones o en bienes raíces. Si el fondo mutuo vale más hoy que cuando lo compró, tuvo una utilidad (por lo menos en papel). Para poder hacerla efectiva o asegurar esta utilidad, necesita vender las acciones que tiene en el fondo.

Aquí están. Estos son los componentes del rendimiento total de un fondo mutuo:

Dividendos	+	Distribuciones	+	Cambios	=	Rendimiento
		de Ganancias		en el Precio		Total
		de Capital		de las Acciones		

## Evaluación y Venta de sus Fondos



Qué tan de cerca siga sus fondos depende de usted, según lo que lo haga feliz y confortable. No recomiendo seguir el precio de las acciones de sus fondos (u otras inversiones, en realidad) a diario; hay que invertir tiempo y es muy estresante, y puede provocar que pierda la idea del objetivo a largo plazo. Cuando sigue sus inversiones muy de cerca, existe una mayor tendencia a que se angustie cuando las cosas se ponen difíciles. Y con las inversiones fuera de las cuentas de jubilación, cada vez que vende una inversión con ganancia, recibe un golpe de impuestos.



Una revisión mensual o trimestral es más que suficiente para seguir sus acciones. Varias publicaciones incluyen cifras de rendimientos totales en diferentes períodos, con lo que puede determinar la tasa exacta de rendimiento que está ganando.

Tratar de cronometrar e intercambiar los mercados para poder comprar a la baja y vender a la alta rara vez funciona. Sin embargo, una industria entera de boletines financieros, líneas de ayuda, servicios por computadora y demás alegan ser capaces de decirle cuándo comprar y vender. No pierda su tiempo y su dinero en tales tonterías de predicción. (Vea el Capítulo 8 para mayor información sobre los gurús y los boletines.)

Debe pensar en vender un fondo cuando éste ya no encaje con los criterios mencionados en la sección “Cómo Seleccionar los Mejores Fondos Mutuos” al principio de este capítulo. Si un fondo tiene un desempeño por debajo de sus similares durante, por lo menos, un periodo de dos años, o si sube sus cuotas de administración, puede ser un buen momento para vender. Pero si hace su tarea y compra buenos fondos de buenas compañías, no tendrá que hacer mucha compraventa.



Encontrar e invertir en buenos fondos no es muy difícil. Los Capítulos 11 y 12 recomiendan algunos fondos mutuos específicos usando los criterios mencionados al principio de este capítulo. Si no queda satisfecho, consiga una copia de la última edición de mi libro *Mutual Funds For Dummies* (Wiley Publishing).

## Capítulo 11

# Inversión en Cuentas de Jubilación

### *En Este Capítulo*

- ▶ Cómo elegir entre las diferentes cuentas de jubilación
- ▶ Cómo distribuir el dinero en las cuentas de jubilación
- ▶ Cambiar su cuenta de jubilación a una nueva compañía

**E**ste capítulo lo ayuda a entender las diferentes opciones de cuentas de jubilación y a decidir cómo invertir el dinero que actualmente tiene en —o que planea destinar a— cuentas de jubilación. (Para saber cuánto dinero debería de estar ahorrando para su jubilación, vaya al Capítulo 4.)

La gran cantidad de tipos diferentes de cuentas de jubilación puede provocar confusiones; sin embargo, cuando se compara con el, frecuentemente abrumador, mundo de la inversión fuera de las cuentas de jubilación, invertir en cuentas de jubilación con refugio fiscal —IRAs, 401(k)s, SEP-IRAs, y Keoghs— es menos complicado por dos razones:

- ✓ **El rango de posibles inversiones de cuentas de jubilación es más limitado.** Inversiones directas, como bienes raíces y la inversión en compañías pequeñas de propiedad privada, con frecuencia no están disponibles en la mayoría de las cuentas de jubilación.
- ✓ **Cuando se invierte en una cuenta de jubilación, los rendimientos no son gravados conforme se ganan.** El dinero que está en una cuenta de jubilación se acumula y crece sin ser gravado. Por lo general, se pagan impuestos sobre estos fondos sólo cuando se retiran de la cuenta (con excepción de los Roth IRAs, en donde las ganancias de los retiros de inversión calificados no pagan impuestos). Las transferencias directas a otras compañías de inversión no se consideran retiros, por lo que no hay gravamen.

Siga leyendo. En este capítulo primero cubro todas las bases.

## *Una Mirada a los Diferentes Tipos de Cuentas de Jubilación*

Las cuentas de jubilación ofrecen numerosos beneficios. En la mayoría de los casos, las contribuciones a este tipo de cuentas son deducibles de impuestos. Los límites de contribución aumentaron significativamente a principios de esta década. Cuando se mete el dinero a una cuenta de jubilación, se acumula sin gravamen hasta que se retira. (Algunas cuentas, como la más nueva Roth IRA, incluso permiten el retiro libre de impuestos de ganancias de inversión.) Si su ingreso neto ajustado está por debajo de los US\$50.000 al año (US\$25.000 para los contribuyentes solteros), puede calificar para un nuevo crédito fiscal especial por hacer contribuciones a una cuenta de jubilación —por favor, consulte la Tabla 7-2 en el Capítulo 7. Las siguientes secciones detallan los tipos de cuentas de jubilación y explican cómo determinar si usted califica y cómo aprovecharlas al máximo.

### *Planes patrocinados por la empresa de trabajo*

La empresa para la que trabaja establece este tipo de planes de jubilación y usualmente ofrece una selección limitada de opciones de inversión. Todo lo que usted tiene que hacer es contribuir y determinar cómo distribuir su dinero entre el menú de opciones de inversión.

#### *Planes 401(k)*

Las compañías lucrativas ofrecen *planes 401(k)*. Este extraño nombre viene del código fiscal que establece y regula estos planes. Un 401(k) por lo general le permite ahorrar hasta US\$15.000 dólares al año (para el 2006), con frecuencia a través de deducciones de nómina. Si tiene 50 ó más años, puede ahorrar más todavía —US\$20.000 para el 2006. Sin embargo, el plan de su empresa puede tener límites menores. Las contribuciones a un 401(k) no se incluyen en su ingreso reportado y por lo tanto son, por lo general, libres de impuestos sobre la renta federales y estatales (aunque están sujetas a los impuestos de Seguridad Social y Medicare). Los límites de años futuros serán en incrementos de US\$500 dólares para mantener el mismo ritmo que la inflación.



## ¿La compañía para la que trabaja puede quedarse con el dinero de su plan de jubilación?

Desafortunadamente, la respuesta más directa es, sí. Sin embargo, la gran mayoría de los empleados, en particular aquellos que trabajan para compañías grandes y bien establecidas, no tienen nada de que preocuparse.

Algunas compañías que administran planes 401(k) han recibido citatorios del Ministerio de Trabajo de los Estados Unidos, por demorarse demasiado en depositar dinero, que sus empleados han tomado de sus cheques de pago, y destinado a sus cuentas 401(k) de inversión. En los peores casos, las compañías han desviado dinero que estaba destinado a los 401(k) de los empleados, para pagar deudas corporativas. Varios dueños de negocios que hacían esto, usaban el dinero de los 401(k) como fondos de emergencia de corto plazo.

En los casos en que las compañías cerraron, los fondos que se desviaron de las cuentas 401(k) de los empleados se perdieron. En las situaciones en que la compañía se demoró en

poner el dinero en las cuentas 401(k) de los empleados, éstos simplemente no tuvieron ganancias durante ese período. Cuando las contribuciones de un empleado se encuentran en su cuenta 401(k), los fondos están financieramente y legalmente desligados de la compañía. Por lo tanto, sus fondos están protegidos aunque la compañía quiebre.

Después de llevar a cabo cientos de investigaciones, el Ministerio de Trabajo promulgó leyes obligando a las compañías a depositar las contribuciones a las cuentas de jubilación de sus empleados dentro de un período de 90 días. Además de verificar que la compañía está depositando el dinero, que se retiene de su cheque, a su cuenta dentro del tiempo indicado, también debe de revisar periódicamente el estado de cuenta de su 401(k) para asegurarse que las contribuciones se están invirtiendo de la manera en que usted lo dispuso.

Algunas compañías no permiten que sus empleados contribuyan a un plan 401(k) hasta que hayan completado un año de trabajo. Otras permiten que se comience a contribuir desde un principio. Hay compañías que aportan un porcentaje de una porción de las contribuciones de sus empleados. Por ejemplo, pueden contribuir con la mitad del primer 6 por ciento de las contribuciones; así que, además de ahorrar mucho en impuestos, la compañía les da un extra.



Si tiene un sueldo alto y sus contribuciones son tales que llegan al máximo establecido por el plan antes del final del año, quizá esté perdiendo dinero. Le conviene más distribuir sus contribuciones en todo el año calendario. Verifique con el departamento de prestaciones de su compañía las especificaciones de su plan de jubilación.

Gracia a las innovaciones tecnológicas y al crecimiento de la industria de los fondos mutuos, las compañías pequeñas (con menos de 100 empleados) también pueden ofrecer planes 401(k). En el pasado, era excesivamente caro para una compañía pequeña administrar 401(k)s. Si su compañía está interesada en esta opción, contacte a algunas de las principales organizaciones de fondos mutuos y empresas de corredores de descuento que menciono en el Capítulo 12 y en la sección “La distribución de su dinero en planes diseñados por usted”, más adelante en este capítulo.

### ***Planes 403(b)***

Las organizaciones no lucrativas ofrecen *planes 403(b)* a sus empleados. Al igual que con los 401(k), las contribuciones a estos planes están exentas de los impuestos sobre la renta federales y estatales. Los planes 403(b) se conocen comúnmente como *anualidades con amparo tributario*, que es el nombre de las inversiones de compañías de seguros que satisfacen los requerimientos para los planes 403(b). Para el beneficio de los participantes en el plan de jubilación 403(b), pueden usarse fondos mutuos *sin gastos administrativos* (sin comisión) en estos planes. (Vea el Capítulo 10 para tener mayor información sobre fondos mutuos.)

Los empleados de organizaciones no lucrativas pueden contribuir al año hasta un 20 por ciento, o US\$15.000 dólares de su salario (US\$20.000 si tienen 50 años o más), lo que sea menos, para el año fiscal 2006. (Los límites de los próximos años subirán con el costo de vida en incrementos de US\$500 dólares.) Los empleados con 15 años o más de servicio pueden contribuir con más de los límites preestablecidos. Consulte con el departamento de prestaciones o el proveedor de inversiones del plan 403(b) sobre los requerimientos y los detalles de su límite personal de contribución.



Si trabaja para una organización no lucrativa o del sector público que no ofrezca esta prestación, insista en que lo hagan. Las organizaciones no lucrativas no tienen ninguna razón para no ofrecer un plan 403(b) a sus empleados. A diferencia del 401(k), este plan no representa ningún gasto extra para la compañía. El único requisito es que la organización deduzca la contribución correspondiente de los cheques de los empleados y envíe el dinero a la compañía de inversión que maneje el plan 403(b).

Algunas organizaciones no lucrativas no ofrecen 403(b)s. O en adición al 403(b), algunas ofrecen anualidades con amparo tributario de compañías de seguros. Cuando se comparan con las anualidades de las compañías de seguros, los fondos mutuos sin gastos administrativos (sin gastos por venta) son vehículos de inversión superiores en varios aspectos:

- ✓ Las compañías de fondos mutuos tienen un historial de inversión con más antigüedad y éxito que las compañías de seguros, muchas de las cuales apenas acaban de ingresar al mundo de los fondos mutuos.
- ✓ Las anualidades de seguros cobran costos más altos de gastos de operación, con frecuencia dos o tres veces más que aquellos de los fondos mutuos sin gastos administrativos, eficientemente manejados. Estos gastos altos reducen los rendimientos.
- ✓ La *insolvencia* (bancarrota) de una compañía de seguros pone en riesgo la seguridad de su inversión en una anualidad, en tanto que el valor de un fondo mutuo sólo depende del valor de los títulos en el fondo. Las compañías de fondos no quiebran.
- ✓ Las anualidades de seguros incluyen gastos significativos en caso de un retiro anticipado; los planes 403(b) con los fondos mutuos no tienen estos cargos.

Con algunos planes 403(b), puede tomar un préstamo contra el saldo de su fondo sin incurrir en penalizaciones. Si esta característica es importante para usted, verifique si el plan de la compañía permite préstamos. Aunque varias anualidades de seguros anuncian los préstamos como una ventaja, también pueden ser una desventaja, porque puede estar tentado a acabar con sus ahorros de jubilación.

Si la compañía para la que trabaja lo permite, abra una cuenta 403(b) en las empresas de inversión que sugiero en la sección “La distribución de su dinero en planes diseñados por usted”, más adelante en este capítulo.

### ***Planes 457***

Algunas organizaciones no lucrativas ofrecen *planes 457*. Como los 403(b) ó 401(k), los planes 457 ofrecen a sus participantes la capacidad de contribuir con dinero de sus cheques de pago sobre una base antes de impuestos, ahorrándose, con esto, los impuestos federales y estatales.



El dinero que deposite en un plan 457 libre de impuestos de una organización, no está separado de las finanzas de la organización. Por lo tanto, si la organización no lucrativa se viene abajo —un suceso raro pero posible en el mundo no lucrativo— sus fondos de jubilación estarían en peligro.

No contribuya a un plan 457 libre de impuestos de una organización hasta que haya agotado todas sus contribuciones para el 403(b). El límite de contribuciones del año fiscal 2006 para un plan 457 es de US\$15.000 dólares al año (US\$20.000 si tiene 50 años o más). Los límites de años futuros subirán con la inflación.

## *Planes para quienes trabajan por cuenta propia*

Cuando se trabaja por cuenta propia, no se tiene la infraestructura necesaria de una compañía para establecer un plan de jubilación. Uno tiene que tomar la iniciativa. Aunque crear un cuenta de jubilación de manera independiente requiere más esfuerzo, puede seleccionarse y diseñarse un plan acorde a las necesidades de cada quien. Los planes de ahorro para la jubilación de trabajadores independientes con frecuencia permiten destinar más dinero, deducible de impuestos, que los planes de las empresas.

Cuando se tienen empleados, se tiene la obligación de ofrecerles cobertura, mediante estos planes, con contribuciones comparables a las de los dueños de compañías (como un porcentaje de sueldo). Quedan excluidos algunos empleados de medio tiempo (menos de 1.000 horas al año) y los empleados de nuevo ingreso (menos de unos cuantos años de servicio). Varios dueños de negocios pequeños o no conocen este requisito, o eligen ignorarlo; establecen planes para ellos pero no para sus empleados. El peligro es que el IRS y las autoridades fiscales estatales pueden descubrir la negligencia del propietario, imponerle fuertes castigos, y descalificar sus contribuciones anteriores. No cometa un error en esta área, porque los trabajadores independientes y los pequeños negocios tienen auditorías de sus declaraciones fiscales con mayor frecuencia.



Para aprovechar al máximo sus contribuciones como dueño de una empresa, considere los siguientes consejos:

- ✓ Eduque a sus empleados sobre el valor de los planes de ahorro de jubilación. Su objetivo es hacerlos entender, y sobre todo apreciar su inversión.
- ✓ Seleccione un plan Keogh (consulte los “Keoghs”, más adelante en este capítulo) que requiera que los empleados permanezcan un número determinado de años antes de tener acceso total a sus contribuciones. Recompense a los contribuyentes de largo plazo por el éxito de su compañía.
- ✓ Considere ofrecer un 401(k) o un SIMPLE (Plan, para empleados, de contribución de un porcentaje para incentivar el ahorro, por sus siglas en inglés). Para mayor información sobre el SIMPLE, consulte la página de Internet del Ministerio de Trabajo [www.dol.gov/ebsa/publications/simple.html](http://www.dol.gov/ebsa/publications/simple.html).



Establecer contribuciones para jubilación no tiene que incrementar los costos de su personal. A la larga, las contribuciones que hace para sus empleados se suman a su plan total de compensación —que incluye salario y prestaciones como seguro médico.

### **SEP-IRAs**

Los planes *SEP-IRA* (Cuenta de retiro individual de la pensión simplificada del empleado) requieren de muy poco papeleo para instaurarlos. Los SEP-IRAs le permiten ahorrar 20 por ciento de los ingresos que obtiene al trabajar por cuenta propia (utilidades del negocio menos deducciones), hasta un máximo de US\$44.000 dólares (año fiscal 2006). Los límites futuros de contribuciones subirán con la inflación en incrementos de US\$1.000 dólares.

Cada año, usted decide el monto con el que quiere contribuir —sin un mínimo establecido. Sus contribuciones a un SEP-IRA se deducen de su ingreso gravable, lo que representa un gran ahorro en impuestos federales y estatales. Igual que con otros planes de jubilación, su dinero se incrementa sin gravamen hasta que lo retira.



## **No se deje embaucar en un “plan privado de pensión”**

Las compañías, que no quieren hacer contribuciones a un plan de jubilación en beneficio de sus empleados, son carnada para los vendedores de seguros que ofrecen los llamados “planes privados de pensión”. Básicamente estos planes son pólizas de seguro de vida con valor en efectivo que combinan la protección de un seguro de vida con una especie de cuenta de ahorro. (Vea el Capítulo 16 para tener más detalles.)

El gancho de estos planes es que se puede ahorrar dinero para uno mismo, pero no hay necesidad de hacer contribuciones en beneficio de los empleados. Y sus contribuciones se acumulan sin gravamen a través de los años.

¿Parece demasiado bueno para ser verdad? Bueno, los vendedores de seguros que ganan comisiones significativas por vender pólizas de seguros con valor en efectivo no le van a decir los grandes inconvenientes de estos planes. A diferencia de las contribuciones a los verdaderos planes de ahorro de jubilación como los SEP-IRAs y Keoghs, *no* recibe una deducción de impuestos por adelantado. Los rendimientos de su inversión serán bastante mediocres, en especial por las altas cuotas ocultas de estos planes.

Además, si no necesita la protección de un seguro de vida, el costo de esta cobertura se desperdicia cuando ahorra a través de estos planes.

### *Keoghs*

Establecer y administrar planes Keogh requiere de un poco más de papeleo que los SEP-IRAs. La atracción histórica de ciertos tipos de Keoghs era que le permitían ahorrar una cantidad mayor del ingreso que recibía al trabajar por su cuenta (utilidades menos deducciones). Sin embargo, ahora los planes Keogh tienen los mismos límites de contribución (20 por ciento de los ingresos netos hasta US\$44.000 dólares al año) que los planes SEP-IRA. (Este es el límite del año fiscal 2006; los límites futuros subirán con la inflación en incrementos de US\$1.000 dólares.)

Los planes Keogh todavía tienen un atractivo especial para los propietarios de negocios que buscan maximizar sus propias contribuciones de plan de jubilación en relación con las que hacen los empleados. Todos los tipos de planes Keogh permiten *cronogramas de adquisición de derechos*, que requieren que los empleados permanezcan con la compañía un número determinado de años antes de tener acceso a los saldos totales de sus cuentas de jubilación

Los planes Keogh también permiten la integración de la Seguridad Social. Sin entrar en todos los escabrosos detalles fiscales, la *integración* permite, de manera eficiente, a todos aquellos en la compañía que tienen sueldos altos (por lo general los propietarios) recibir contribuciones de mayor porcentaje para sus cuentas, que los empleados con una compensación menor. La lógica tras esto es que los beneficios de la Seguridad Social se estancan cuando se gana más de US\$94.200 dólares (para el 2006). La integración de la Seguridad Social le permite compensar este tope.

Los Keoghs vienen en diferentes sabores:

- ✔ **Planes de participación en las utilidades:** Estos planes tienen los mismos límites de contribución que los SEP-IRAs. Así que ¿por qué querría los dolores de cabeza de un plan más complicado cuando no puede hacer contribuciones mayores? Estos planes son atractivos para los dueños de empresas pequeñas que quieren minimizar las contribuciones a las que tienen derecho sus empleados, lo que se hace a través del uso de cronogramas de adquisición de derechos e integración de la Seguridad Social.
- ✔ **Planes de pensión de adquisición de dinero:** Estos planes actualmente tienen los mismos límites de contribución que los planes SEP-IRA. *No* se permite la flexibilidad en el porcentaje de contribuciones que se hacen al año —es fijo. Por lo tanto, estos planes son más adecuados para las empresas cuya posición financiera es lo suficientemente cómoda para continuar haciendo contribuciones que representan un porcentaje alto de su salario.

✓ **Planes de prestaciones definidas:** Estos planes son para la gente que está dispuesta a ahorrar más de US\$44.000 dólares al año —lo que, como podrá imaginarse, pocos pueden hacer. Si tiene un ingreso consistentemente alto, más de 45 años, y quiere ahorrar más de US\$44.000 dólares al año en una cuenta de jubilación, debe tomar en cuenta estos planes. Si está interesado, contrate a un actuario para que haga cuentas y calcule con cuánto puede contribuir a dicho plan.

## *Cuentas individuales de jubilación (IRAs)*

Cualquier persona con un ingreso por empleo puede contribuir a una Cuenta de jubilación individual. Las contribuciones tienen un máximo de US\$4.000 dólares al año —US\$5.000 si tiene 50 años o más. (En el 2008, los límites de contribución aumentan a US\$5.000; y si tiene 50 años o más, entonces es de US\$6.000.) Si usted gana menos de estos límites de contribución, su límite máximo será el monto total de lo que gana. Esta regla tiene una excepción si se trata de un conyugue que no trabaja: En tanto que el conyugue que trabaja tenga un ingreso de por lo menos US\$8.000 dólares, el conyugue que no trabaja puede hacer contribuciones de hasta US\$4.000 dólares al año en lo que se conoce como un *IRA conyugal*, y el cónyuge que trabaja tiene un límite de US\$4.000 dólares en su propio IRA.

Existe otra forma de contribuir a un IRA sin tener un empleo: recibir una pensión alimenticia.

Las contribuciones a un IRA pueden o no ser deducibles de impuestos. Para el año fiscal 2006, si es soltero y su ingreso bruto ajustado es de US\$50.000 dólares o menos al año, puede deducir sus contribuciones totales al IRA. Si es casado y declara en forma conjunta, tiene derecho a un deducción total del IRA si su AGI (ingreso bruto ajustado es de US\$75.000 dólares al año o menos. (Para el 2007 en adelante, estos límites suben a US\$50.000 y US\$80.000 dólares respectivamente.) Si gana más, puede deducir el IRA en su totalidad sólo si no es un participante activo de otro plan de jubilación. La única manera de saber con seguridad si es un participante activo es revisando su forma W-2 —el documento algo pequeño (4-by-8½ pulgadas) que le envía la compañía, para la que trabaja, a principios del año para que lo incluya en su declaración de impuestos. Una X en un recuadro pequeño en la sección 13 de la forma indica si usted es un participante activo en un plan de jubilación para empleados.

Si su ingreso bruto ajustado es mayor que los montos antes mencionados por menos de US\$10.000 dólares, usted califica para una deducción parcial del IRA, incluso si es un participante activo de otro plan. El cuadernillo de instrucciones del IRS incluye una hoja de cálculo que le permite determinar su situación.



Si no puede deducir sus contribuciones a un IRA estándar, considere contribuir a un nuevo tipo de IRA llamado el Roth IRA. Con el *Roth IRA*, la contribución no es deducible (porque es después de impuestos), pero las ganancias que se obtienen en el plan no son gravables; y a diferencia de un IRA normal, los retiros elegibles, incluyendo ganancias de la inversión, no pagan impuestos sobre la renta. Contribuyentes solteros con un AGI menor a US\$95.000 dólares, y contribuyentes conjuntos con un AGI menor a US\$150.000 dólares pueden contribuir hasta US\$4.000 dólares a un Roth IRA (US\$5.000 para aquellos de 50 años o más), siempre y cuando tengan, por lo menos, esa misma cantidad en ingreso ganado. (Como con los IRAs normales, los límites de las contribuciones a los Roth IRAs aumentan en el 2008 a US\$5.000 dólares para personas de 50 años menores y a US\$6.000 para aquellos de 50 años o más.)

Para hacer un retiro elegible (libre de impuestos), debe tener por lo menos 59 años y medio, y haber conservado la cuenta por lo menos cinco años. Se hace una excepción a la regla con quienes compran una casa por primera vez, ellos pueden retirar hasta US\$10.000 dólares para destinarlos al enganche de una casa que van a habitar.

## ***Anualidades: una inversión extraña***

Las *anualidades* son productos peculiares de inversión. Son contratos respaldados por una compañía de seguros. Si usted, el portador de una anualidad (inversionista), muere durante la llamada *fase de acumulación* (es decir, antes de recibir pagos de la anualidad), su beneficiario tiene la garantía de que recibirá el monto de la contribución que usted hizo. En este sentido, las anualidades son un poco como un seguro de vida.

Las anualidades, como los IRAs, permiten que su capital crezca y se acumule sin gravamen. Los impuestos se posponen hasta el retiro. Las anualidades tienen las mismas penalizaciones por retiro, antes de los 59 años y medio, como las otras cuentas de jubilación.

A diferencia de un IRA, que tiene un límite anual de contribuciones, en una anualidad puede depositarse tanto como desee en un año —incluso un millón de dólares, si los tiene! Igual que con un IRA no deducible, no se recibe, por adelantado, una deducción de las contribuciones.



## Inversiones en cuentas de jubilación inadecuadas

Algunas inversiones para cuentas de jubilación simplemente no tienen sentido. El problema básico se deriva de que personas, aunque inteligentes, olvidan, ignoran o sencillamente no saben que las cuentas de jubilación tienen un amparo tributario; el propósito es maximizar este beneficio eligiendo vehículos de inversión que de otra forma pagarían impuestos.

Las inversiones que producen ingresos libres de impuestos a nivel federal o estatal, por lo general no tienen mucho sentido dentro de cuentas de jubilación. Los valores libres de impuestos siempre rinden menos que sus similares gravables, por lo que esencialmente está desperdiciando ganancias gratis cuando invierte en dichos valores dentro de cuentas de jubilación.

Nunca invierta en bonos municipales dentro de una cuenta de jubilación, y las mejores compañías de inversión no le permiten cometer este error. Los bonos municipales no pagan impuestos federales (ni estatales cuando compra un bono emitido en el estado en que reside). Por lo tanto, tienen rendimientos mucho menores que un bono equivalente que paga dividendos totalmente gravables.

Mucha gente comete el error (aunque pequeño) de invertir en bonos del Tesoro — bonos del Tesoro de EE.UU., notas o bonos— dentro de cuentas de jubilación. Cuando se compran bonos del tesoro, se tiene el respaldo de la garantía del gobierno, pero también se recibe un bono que produce intereses libres de impuestos estatales. Los bonos completamente gravables tienen un rendimiento mayor que los del tesoro libres de impuestos. Y la seguridad de los bonos del tesoro puede reproducirse en otros bonos.

Aunque las anualidades son vehículos de jubilación, como se mencionó anteriormente en este capítulo, no tienen lugar dentro de las cuentas de jubilación. Las anualidades permiten que sus dólares de inversión se acumulen sin impuestos. En comparación con otras inversiones que no permiten dicha prórroga fiscal, las anualidades tienen gastos anuales de operación mucho más altos, lo que disminuye sus rendimientos.

Comprar una anualidad dentro de un IRA, 401(k) u otro tipo de cuenta de jubilación es como usar cinturón y tirantes a la vez. Quizá es porque tiene un estilo peculiar, o porque pasa mucho tiempo preocupándose por que no se le caigan los pantalones. De acuerdo con mi experiencia, muchas de las personas que invierten equivocadamente en anualidades dentro de cuentas de jubilación, fueron engañadas por vendedores de inversiones.

Las *sociedades limitadas* (LPs) son inversiones engañosas, con comisiones y costos altos (y por lo tanto bajos rendimientos) ofrecidas por los vendedores de inversiones. Sin embargo, parte de su supuesto atractivo son los beneficios fiscales que generan. Pero cuando se compra y se mantiene una sociedad limitada en una cuenta de jubilación, se pierde la habilidad de aprovechar varias de las deducciones de impuestos. La falta de liquidez de las LPs también puede significar no poder hacer retiros de su cuenta de jubilación cuando lo necesita. Éstas son sólo algunas de las razones por las cuales hay que evitar invertir en sociedades limitadas. (Para más razones, consulte el Capítulo 9.)



Vale la pena contribuir a un anualidad si

- ✓ **Ya agotó sus contribuciones a los planes patrocinados por una empresa y los de trabajador independiente.** Las contribuciones a estas cuentas de jubilación son deducibles de impuestos, mientras que las de las anualidades no lo son.
- ✓ **Ya llegó al máximo posible de contribuciones en un IRA, incluso si no es deducible de impuestos.** Las anualidades tienen cuotas más altas (lo que disminuye sus rendimientos de inversión) a causa del seguro que incluyen; las inversiones IRA le ofrecen rendimientos ligeramente mejores. Los Roth IRAs también ofrecen retiros libres de impuestos de las ganancias de inversión.
- ✓ **Planea dejar el dinero, por lo menos 15 años, para que se acumule en la anualidad.** Normalmente se lleva todo este tiempo para que los beneficios de la capitalización de impuesto aplazado superen a las altas cuotas de las anualidades y al manejo de todos los retiros de las ganancias de las anualidades con tasas más altas de impuestos sobre la renta. Si está cerca, o ya se jubiló, son preferibles las inversiones con facilidades fiscales (que se discuten en el Capítulo 12) hechas fuera de las cuentas de jubilación.

Para más detalles sobre otras opciones de inversión y los mejores lugares para comprar anualidades, consulte el Capítulo 12, en el que hablo sobre la inversión de dinero fuera de las cuentas de jubilación.

## *Distribución de Su Dinero en Planes de Jubilación*

Con justa razón, la gente se preocupa por colocar el dinero de su cuenta de jubilación en inversiones cuyo valor no decline. Es como apostar con los dólares destinados a la seguridad de sus años dorados.

La mayoría de la gente que trabaja necesita que su dinero crezca lo suficientemente rápido para proporcionarle esta seguridad. Esto significa tomar algunos riesgos; no hay otra opción. Por suerte, si tiene 15 ó 20 años más antes de tener que echar mano a los activos de su cuenta de jubilación, el tiempo está de su lado. En tanto que el valor de sus inversiones tenga

tiempo para recuperarse, ¿cuál es el problema si algunas de sus inversiones bajan un poco a lo largo de uno o dos años? Entre más años tenga antes de jubilarse, mayor será su capacidad para tomar riesgos.

La sección sobre distribución de activos en el Capítulo 8 lo puede ayudar a decidir cómo dividir su dinero entre las diferentes opciones de inversión con base en su marco de tiempo y su tolerancia al riesgo.

## *Dando prioridad a las contribuciones de jubilación*



Cuando se tiene acceso a diferentes cuentas de jubilación, hay que ordenar por prioridades qué cuenta va a usar primero, determinando los rendimientos que cada una otorga. La primera contribución debe hacerse a los planes ofrecidos por la compañía, que contribuyen con un porcentaje a las contribuciones del empleado. Después, a cualquier otro plan, de una empresa o para trabajadores independientes, que permita contribuciones deducibles de impuestos. Una vez que se contribuye lo más posible a estos planes de deducción de impuestos (o si no hay accesos a esos planes), la contribución va para un IRA. Si se agotan las contribuciones al IRA, o esta opción no existe porque los ingresos no provienen de un empleo, debe considerarse una anualidad (vea “Anualidades: Una inversión extraña”, al principio del capítulo).

## *Apertura de una cuenta de jubilación*

Las inversiones y los tipos de cuentas son temas diferentes. En ocasiones, la gente se confunde cuando habla de las inversiones que hace en las cuentas de jubilación —en especial la gente que tiene una cuenta de jubilación como un IRA, en un banco. No se dan cuenta de que se puede tener el IRA en una variedad de instituciones financieras (por ejemplo, una compañía de fondos mutuos o una empresa de corretaje). En cada institución financiera, hay diferentes opciones de inversión de donde escoger, para poner a trabajar el dinero del IRA.



Los fondos mutuos sin gastos administrativos o comisión, y las empresas de corretaje de descuento son sus mejores opciones para abrir una cuenta de jubilación. Para tener más detalles, consulte mis recomendaciones a lo largo del resto de este capítulo.

## ***Distribución del dinero cuando la empresa para la que trabaja elige las opciones de inversión***

En algunos planes patrocinados por las compañías, como los 401(k)s, el empleado está limitado por las opciones predeterminadas de inversión ofrecidas por la empresa. En las siguientes secciones, explico las opciones más comunes de inversión para los planes 401(k) en orden ascendente de riesgo y, por lo tanto, el rendimiento esperado. A continuación doy ejemplos de cómo distribuir su dinero en los diferentes tipos de opciones de planes comunes de jubilación de empresas.

### ***Mercado monetario/cuentas de ahorro***

Para contribuciones regulares que salen de su cheque de pago, el mercado monetario o las cuentas de ahorro no valen la pena. Algunas personas, a quienes las acciones y los mercados de bonos las ponen nerviosas, se sienten atraídas por el mercado monetario y las cuentas de ahorro porque su valor no disminuye. Sin embargo, los rendimientos son bajos . . . tan bajos que corre el riesgo de que su inversión no vaya por delante, o siquiera esté a la par de la inflación y los impuestos (que tiene que pagar cuando retira su dinero de la cuenta de jubilación).

No esté tentado a usar un fondo del mercado monetario como un lugar de estacionamiento hasta el momento en que piense que las acciones y los bonos son baratos. A la larga, no se estará haciendo ningún favor. Como lo explico en el Capítulo 8, no es posible cronometrar sus inversiones para tratar de atrapar las bajas y evitar los picos.



Quizá necesite conservar dinero en la forma de inversión del mercado monetario si utiliza la opción de préstamo que permiten algunos planes de jubilación. Consulte con el departamento de prestaciones de su empresa para más detalles. Una vez que se retire, quizá también quiera usar una cuenta de mercado monetario para tener dinero que espera retirar y gastar en un año aproximadamente.

### ***Fondos de renta fija***

Los fondos de renta fija (que describo en el Capítulo 10) invierten, típicamente, en una mezcla de bonos de alta calidad. Los bonos pagan una mayor tasa de interés o dividendos que los fondos del mercado monetario. Dependiendo si la opción de su plan es un fondo de corto, mediano, o largo plazo, el rendimiento corriente de los fondos de renta fija probablemente es un uno o dos por ciento más alto que el del fondo del mercado monetario.



Los fondos de renta fija tienen rendimientos más altos que los fondos del mercado monetario, pero también incluyen un riesgo más alto, porque su valor puede bajar si las tasas de interés suben. Sin embargo, el valor de los bonos tiende a ser más estable que el de las acciones.

Los inversionistas jóvenes y agresivos deben de mantener un monto mínimo de dinero en fondos de renta fija. Las personas mayores que quieren invertir de manera conservadora pueden destinar más dinero a bonos (consulte la discusión sobre distribución de activos en el Capítulo 8).

### ***Contratos de Inversión Garantizada (GICs)***

Los contratos de inversión garantizada están respaldados por una compañía de seguros, y típicamente cotizan un tipo de rendimiento proyectado a uno o a más años en el futuro. El rendimiento positivo está asegurado —por lo que no existe tiene la incertidumbre que normalmente se presenta con las inversiones de bonos o acciones (a menos, por supuesto, que la compañía de seguros quiebre).

El atractivo de estas inversiones es que el valor de la cuenta no fluctúa (por lo menos, no de una forma aparente). Las aseguradoras normalmente invierten la mayor parte del dinero en bonos y quizá un poco en acciones. La diferencia entre lo que estas inversiones generan para la aseguradora y lo que pagan en intereses a los inversionistas de GIC es ganancia para la aseguradora. El rendimiento de un GIC con frecuencia es comparable al de un fondo de renta fija.



Para la gente que se retira en el momento en que el valor de un fondo de renta fija disminuye aunque sea un poco, los GICs son tranquilizantes para los nervios. Y ciertamente tienen rendimientos más altos que el mercado monetario o una cuenta de ahorro.

Sin embargo, al igual que los bonos, los GICs no le brindan la oportunidad de un crecimiento a largo plazo. A la larga, tendrá mejores rendimientos con una combinación de inversiones de bonos y acciones. Con los GICs se paga la tranquilidad mental de tener un rendimiento garantizado, con rendimientos menores a largo plazo.

Los GICs tienen otra ligera desventaja: Las compañías de seguros, a diferencia de los fondos mutuos, pueden y llegan a quebrar, con lo que ponen en riesgo los dólares de inversión GIC. Algunos planes de jubilación de empresas han quedado arruinados por quiebras de las compañías de seguros.

### ***Fondos mutuos equilibrados***

Los fondos mutuos equilibrados invierten principalmente en una combinación de acciones y bonos. Este concepto de compra en un solo lugar hace que

la inversión sea más fácil y suaviza las fluctuaciones en el valor de sus inversiones —los fondos que invierten exclusivamente en acciones o en bonos hacen que la experiencia sea más agitada. Estos fondos son opciones sólidas, y, de hecho, pueden usarse para una porción significativa de sus contribuciones al plan de jubilación. Consulte el Capítulo 10 para conocer más sobre los fondos equilibrados.

### ***Fondos mutuos accionarios***

Los fondos mutuos accionarios invierten en acciones, que con frecuencia proporcionan un mayor potencial de crecimiento a largo plazo, pero también traen fluctuaciones en valor de un año a otro. Algunas compañías ofrecen varios tipos diferentes de fondos accionarios, incluyendo fondos que invierten en el extranjero. A menos que considere tomar un préstamo contra sus fondos para comprar una casa (si su plan lo permite), es recomendable contar con una cantidad considerable de fondos accionarios. Vea al Capítulo 10 en donde se explican los diferentes tipos de fondos accionarios, así como los detalles sobre cómo evaluar un fondo de este tipo.

### ***Acciones de la compañía para la que trabaja***



Algunas compañías ofrecen a sus empleados la opción de invertir en sus propias acciones. Por lo general, recomiendo que evite esta opción por la simple razón de que los futuros ingresos de los empleados y otras prestaciones dependen del éxito de la compañía. Si ésta tiene que cerrar, los empleados pueden perder tanto su trabajo como sus prestaciones. Ciertamente usted no quiere que el valor de su cuenta de jubilación dependa de los mismos factores.

A principios de la era del 2000, quizá haya escuchado toda la conmoción sobre el cierre de compañías como Enron, y la pérdida del dinero de los empleados en planes de ahorro para la jubilación. La quiebra de Enron por sí sola no debería de haber causado problemas directos en el plan 401(k) de la compañía. El problema fue que Enron requería que sus empleados tuvieran cantidades considerables de acciones de la compañía. Por lo tanto, cuando ésta se vino abajo, los empleados perdieron su trabajo, así como los saldos de sus ahorros de jubilación.

El Congreso (tardíamente) está considerando leyes que limiten, en gran medida, a las compañías forzar a sus empleados a tener dinero de planes de jubilación en acciones de la compañía. Mientras tanto, varias compañías que tienen planes de jubilación como los de Enron, están rediseñando sus planes y no obligan a sus empleados a tener porciones tan grandes de acciones por tanto tiempo.



## ¿Debo usar más de una compañía de inversión?

Las compañías que recomiendo en este capítulo ofrecen una amplia variedad de opciones de inversión manejadas por diferentes administradores de fondos, lo suficientemente grandes que puede sentirse tranquilo concentrando todo su dinero en una sola compañía. Las ventajas de un enfoque concentrado son que sólo tiene que descubrir los pormenores y opciones de una sola empresa, y no de varias, además de tener menos complicaciones administrativas.

Si le gusta la idea de repartir su dinero, quizá quiera invertir a través de varias compañías diferentes. Con una cuenta de corredor de descuento (vea el Capítulo 8), puede tener lo mejor de los dos mundos. Puede diversificar en diferentes compañías de fondos mutuos por medio de una empresa de corretaje. Sin embargo, tendrá que pagar cuotas de manejo en algunas de sus compras y ventas de fondos.

Si piensa que su compañía es sólida y las acciones son una buena compra, está bien invertir una parte de su cuenta de jubilación —pero no más de un 25 por ciento. Ahora bien, si su compañía está a punto de tener un muy buen momento, y el valor de las acciones va a incrementar considerablemente, se lamentará por no invertir más dinero. Sin embargo, cuando hace una apuesta fuerte en las acciones de su compañía, debe estar preparado para sufrir las consecuencias en caso de que la acción caiga. No olvide que muchos inversionistas inteligentes siguen los prospectos de las compañías, así que es muy probable que el valor actual de la acción de su compañía sea razonablemente justo.

Algunas compañías ofrecen a sus empleados la opción de comprar acciones con descuento, a veces hasta con un 15 por ciento, cuando se compara con la cotización del día. Si su compañía ofrece un descuento en sus acciones, aprovéchelo. Cuando venda las acciones, según lo permitido en el plan de la empresa (generalmente después de tenerla por un cierto tiempo), debe de tener una ganancia razonable.

### *Algunos ejemplos de asignaciones de activos*

Según la metodología que indico en el Capítulo 8 para la asignación de dinero, la Tabla 11-1 muestra un par de ejemplos de cómo la gente, con diferentes planes de empresas, puede elegir distribuir sus inversiones 401(k) entre las opciones de inversión de los planes.

Por favor note que tomar decisiones de asignación no es una ciencia. Utilice las fórmulas en el Capítulo 8 como una guía.

<b>Tabla 11-1</b>	<b>Asignación de Inversiones 401(k)</b>		
	<b>25-años o mayor, Riesgo Agresivo</b>	<b>45-años o mayor, Riesgo Moderado</b>	<b>60-años o mayor, Riesgo Moderado</b>
Fondo de Renta Fija	0%	35%	50%
Fondo Equilibrado (50% acciones/50% bonos)	10%	0%	0%
Acciones de Rentabilidad Segura (Blue Chip)/Fondo(s) Accionario(s) de Compañías Grandes	30–40%	20–25%	25%
Fondo(s) Accionario(s) de Compañías Pequeñas	25%	20%	10%
Fondo(s) Accionario(s) Internacionales	25–35%	20–25%	15%

## *Distribución de dinero en planes diseñados por usted*

Con planes para trabajadores independientes (SEP-IRAs y Keoghs), ciertos planes 403(b) para empleados de organizaciones no lucrativas, e IRAs, usted puede elegir las opciones de inversión, así como la distribución de dinero entre ellos. En las siguientes secciones, le doy algunas fórmulas específicas que pueden serle útiles para invertir en algunas de las principales compañías de inversión.

Para abrir sus cuentas de jubilación en una de estas compañías, sencillamente tome el teléfono, marque el número sin costo de la empresa, y pida al representante que le envíe una solicitud para el tipo de cuenta (por ejemplo, SEP-IRA, 403(b), y demás) que quiere establecer. También puede pedir que la compañía le envíe por correo información básica sobre fondos mutuos específicos. Si está obsesionado con Internet, varias compañías de inversión ofrecen solicitudes de cuenta que se pueden imprimir, y otras le permiten llenarlas en línea.

**Nota:** En los ejemplos, recomiendo una cartera conservadora y una agresiva para cada empresa. Utilizo los términos *conservador* y *agresivo* en un sentido relativo. Como algunos de los fondos que recomiendo no mantienen porcentajes fijos de sus diferentes tipos de inversiones, el porcentaje real de acciones y bonos con los que termina puede ser ligeramente diferente de los porcentajes estimados. No se preocupe.



En los casos en los que tiene más de un fondo para elegir, puede escoger uno o dividir el porcentaje sugerido entre las diferentes opciones. Si por el momento no tiene el dinero suficiente para dividir su cartera como le sugiero, puede lograr esta división con el tiempo conforme invierte más dinero en sus cuentas de jubilación.

### ***Vanguard***

Vanguard (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com)) es una compañía poderosa de fondos mutuos. Es la compañía más grande de fondos sin cargos administrativos, y consistentemente tiene los precios más bajos de operación en el negocio. A lo largo de los años, los fondos de Vanguard han tenido un desempeño excelente cuando se les compara con sus similares, en especial entre los bonos y fondos accionarios administrados de manera conservadora.



### **Una cartera conservadora con 50 por ciento en acciones y 50 por ciento en bonos**

Si no quiere mucho riesgo, intente lo siguiente:

- ✓ Vanguard Total Bond Market Index —25 por ciento
- ✓ Vanguard Star —60 por ciento
- ✓ Vanguard internacional Value y/o Vanguard Total internacional Stock Index —15 por ciento

### **Una cartera agresiva con 80 por ciento en acciones, 20 por ciento en bonos**

Si puede darse el lujo de ser agresivo, intente lo siguiente:

- ✓ Vanguard Star —50 por ciento
- ✓ Vanguard Total Stock Market Index —30 por ciento
- ✓ Vanguard Total International Stock Index —20 por ciento

O puede colocar el 100 por ciento en Vanguard LifeStrategy Growth (fondo de fondos). Note que esta cartera invierte menos dinero en el extranjero que en el ejemplo anterior.

### *Fidelity*

Fidelity Investments (800-544-8888; [www.fidelity.com](http://www.fidelity.com)) es el proveedor más grande de fondos mutuos en términos de activos totales. Sin embargo, algunos de los fondos de Fidelity imponen cargos de ventas (no recomiendo fondos de este tipo en las siguientes secciones)



#### *Una cartera conservadora con 50 por ciento en acciones, 50 por ciento en bonos*

Si quiere mantener una cartera conservadora, intente esto:

- ✓ Fidelity Asset Manager —33⅓ por ciento
- ✓ Fidelity Puritan —33⅓ por ciento
- ✓ Dodge & Cox Balanced —33⅓ por ciento

#### *Un portafolio agresivo con 80 por ciento en acciones, 20 por ciento en bonos*

Si quiere mantener una cartera agresiva, intente esto:

- ✓ Fidelity Puritan —35 por ciento
- ✓ Fidelity Equity-Income —25 por ciento
- ✓ Fidelity Low-Priced Stock —20 por ciento
- ✓ Vanguard Total International Stock Index y/o Masters' Select International —20 por ciento

### *Corredores de Descuento*

Como lo menciono en el Capítulo 8, una cuenta de corredor de descuento le permite centralizar y hacer las compras en un solo lugar, y le da la capacidad de tener fondos mutuos de varias de las principales compañías de fondos. Algunos fondos están disponibles sin cuotas de manejo, aunque la mayoría de los mejores fondos requieren que pague una pequeña cuota de manejo cuando los compra a través de un corredor de descuento. La razón: El corredor de descuento es el intermediario entre usted y las compañías de fondos. Tiene que sopesar la comodidad de poder comprar y tener fondos de múltiples compañías en una sola cuenta, contra un menor precio al comprar fondos directamente de los proveedores. Una cuota de US\$25 a US\$30 dólares puede llevarse una porción considerable de lo que tiene para invertir, especialmente si sus inversiones son pequeñas.

Por la variedad de fondos que tienen para ofrecer y los precios competitivos, las empresas de corretaje o divisiones de corretaje de las compañías de fondos mutuos que me gustan son TD Ameritrade (800-934-4448; [www.tdwaterhouse.com](http://www.tdwaterhouse.com)), T. Rowe Price (800-225-5132; [www.troweprice.com](http://www.troweprice.com)) y Vanguard (800-992-8327; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com)).



**Una cartera conservadora con 50 por ciento en acciones, 50 por ciento en bonos**

Si quiere abrir un portafolio conservador, intente esto:

- ✓ Vanguard Short-Term Investment Grade —20 por ciento
- ✓ Harbor Bond y/o Dodge & Cox Income —20 por ciento
- ✓ Dodge & Cox Balanced —20 por ciento
- ✓ T. Rowe Price Spectrum Growth (fondo de fondos) —30 por ciento
- ✓ Master's Select International y/o Tweedy Browne Global Value —10 por ciento

**Una cartera agresiva con 80 por ciento en acciones, 20 por ciento en bonos**

Si quiere abrir una cartera agresiva, intente esto:

- ✓ Harbor Bond y/o Vanguard Total Bond Market Index —20 por ciento
- ✓ Vanguard Total Stock Market Index y/o Dodge & Cox Stock y/o Masters' Select Equity —50 por ciento
- ✓ Masters' Select International y/o Vanguard International Growth y/o Vanguard Total International Stock —30 por ciento

## ***Transferencia de Cuentas de Jubilación***

Con la excepción de los planes que mantiene la empresa para la que trabaja que limitan sus opciones de inversión, como la mayoría de los 401(k)s, usted puede mover el dinero que tiene en un SEP-IRA, Keogh, IRA y varios planes 403(b) (también conocidos como *anualidades con abrigo tributario*) a casi cualquiera de las principales compañías de inversión. Transferir el dinero es muy sencillo: Si puede llenar un par de formas cortas y enviarlas en un sobre franqueado, puede transferir una cuenta. La firma de inversión a la que está haciendo la transferencia se encarga del resto.

### ***Transferencia de cuentas que usted controla***

Esta es una lista paso por paso de lo que necesita hacer para transferir una cuenta de jubilación a otra compañía de inversión. Incluso si trabaja con un

asesor financiero, debe conocer este proceso (llamado *transferencia directa de fideicomisario a fideicomisario*) para asegurar que no haya ningún tipo de tejemanejes con el asesor.

### 1. Decida a dónde quiere transferir la cuenta.

En este capítulo recomiendo varias compañías de inversión, junto con muestras de carteras dentro de estas compañías. Consulte también las ediciones más recientes de mis otros libros, incluyendo *Mutual Funds For Dummies* e *Investing For Dummies* (Wiley).

### 2. Consiga una solicitud de cuenta y forma de transferencia de bienes.

Llame al número sin costo de la compañía a la que está transfiriendo el dinero y pida una *solicitud de cuenta y forma de transferencia de bienes* para el tipo de cuenta que está transfiriendo—por ejemplo, SEP-IRA, Keogh, IRA o 403(b). También puede consultar el sitio de la compañía en Internet, pero para este tipo de trámite, pienso que la mayoría de la gente se siente más cómoda hablando directamente con alguien.



Pida la forma correspondiente al *mismo* tipo de cuenta que tiene actualmente con la compañía de la que está haciendo la transferencia. Puede determinar el tipo de cuenta si consulta un estado de cuenta reciente—el tipo de cuenta debe aparecer cerca del borde superior de la forma, o en la sección donde están su nombre y su dirección. Si no puede encontrar el tipo de cuenta en el papel, llame a la compañía y pida a un representante que se lo diga.



*Nunca* entregue valores firmados, como cheques y certificados de garantía, a un asesor financiero, sin importar que tan honesto o confiable parezca. El asesor puede salir corriendo más rápido de lo que usted tarda en decir “Bonnie y Clyde.” Las transferencias no deben hacerse de esta manera. Además, se le hará más fácil manejarla siguiendo la información en esta sección.

### 3. Llene y envíe por correo la solicitud de cuenta y forma de transferencia de bienes.

Al llenar estos papeles de la nueva compañía de inversiones, se abre la nueva cuenta y se autoriza la transferencia.



No debe tomar posesión del dinero en su cuenta de jubilación cuando lo transfiere a una nueva compañía. Las autoridades fiscales imponen penalizaciones muy altas si la transferencia se hace incorrectamente. Permita que la compañía a la que está haciendo la transferencia se encargue de todo. Si tiene preguntas o problemas, las compañías a las que está transfiriendo su cuenta cuentan con un ejército de empleados



calificados dispuestos a ayudarle. Recuerde, estas compañías saben que les está transfiriendo su dinero, por lo que deben de recibirlo con todos los honores.

**4. Decida qué valores quiere transferir y cuáles necesita liquidar.**

La transferencia de inversiones ya existentes en su cuenta, a una nueva compañía de inversión puede ser un poco complicada. Transferir activos como efectivo (fondos del mercado monetario) o valores que se intercambian en los principales mercados bursátiles no representa ningún problema.



Si tiene valores negociables en bolsa, es mejor transferirlos como tal (lo que también se conoce como transferencia *en especie*) a su nueva compañía de inversión, especialmente si la compañía ofrece servicios de corretaje de descuento. Una vez hecho esto, puede vender sus valores a través de esa compañía a un costo más bajo.

Si tiene fondos mutuos que pertenecen a la institución que está dejando, confirme con la nueva compañía si ellos los pueden aceptar. Si no, necesita ponerse en contacto con la compañía que los tiene en ese momento y venderlos.

Los certificados de depósito son complicados de transferir. Idealmente, debe mandar las formas de transferencia varias semanas antes de que venzan—muy pocas personas lo hacen. Si el certificado va a vencer pronto, llame al banco e indique que cuando lo haga, quiere invertir los fondos en una cuenta de ahorros o de mercado monetario a la que pueda tener acceso sin penalizaciones cuando su solicitud de transferencia llegue al banco.

**5. Informe a la compañía anterior sobre la transferencia. (Este paso es opcional.)**

Si el lugar de donde está transfiriendo el dinero no asigna a una persona específica a su cuenta, definitivamente puede saltarse este paso. Cuando mueve sus inversiones de una empresa de corretaje en la que trataba con un corredor en particular, puede ser más difícil decidir si debe seguir este paso.

La mayoría de la gente se siente obligada a informar a su representante sobre la transferencia. En mi experiencia, llamar a la persona para darle “las malas noticias” es un error. Los corredores u otras personas que tienen un interés financiero directo en su decisión de mover el dinero van a tratar de convencerlo de que se quede. Algunos pueden tratar de hacerlo que se sienta culpable por irse, y otros incluso pueden intentar intimidarlo.



Escribir una carta puede parecer el camino más cobarde, pero este método hace más fácil la partida para ambos. Puede dulcificar lo que tiene que decir, y no poner al corredor a la defensiva. No digo que mienta, pero no decir toda la verdad puede ser una mejor idea. Excusas, como que un miembro de su familia está en el negocio de las inversiones y va a administrar su dinero sin costo, pueden ayudarle a evitar una confrontación desagradable.

Ahora bien, decirle a una compañía de inversión que lo que cobra es muy alto o que lo engañó y le vendió inversiones malas, puede ayudar a que haga mejor trabajo en el futuro. No lo piense mucho —haga lo que sea mejor para usted y con lo que se sienta cómodo. Los corredores no son sus amigos. Aunque el corredor conozca los nombres de sus hijos, sus pasatiempos y sus cumpleaños, su relación es puramente de *negocios*.

Por lo general, la transferencia de sus activos existentes tarda un mes en completarse. Si al cabo de un mes no está lista, llame a la nueva compañía de inversión para determinar el problema. Si su antigua compañía no coopera, llame al gerente para acelerar las cosas.

La desafortunada realidad es que una compañía de inversión con gusto abrirá una nueva cuenta para *aceptar* su dinero en cualquier momento, pero se demorará, a veces durante meses, cuando tiene que liberar su dinero. Para hacer que las personas de la compañía de inversión se movilizan, diga al gerente de la antigua compañía que va a enviar cartas a la Asociación Nacional de Comerciantes en Valores (NASD) y la Comisión de Valores y Bolsas (SEC) si no completan su transferencia en una semana.

## *Moviendo el dinero de un plan de empresa*



Al dejar un trabajo, particularmente cuando se retira o lo liquidan después de varios años de servicio, es muy probable que los corredores y asesores financieros hambrientos de dinero lo rodeen como una manada de osos a un panal. Si busca asistencia financiera, hágalo con cuidado —el Capítulo 18 lo ayuda a evitar las trampas al contratar dicha ayuda.

Cuando usted deja un trabajo, se enfrenta con un reto de transferencia ligeramente diferente: mover dinero de un plan de empresa a una de sus propias cuentas de jubilación. (Si su compañía lo permite, puede dejar el dinero en el plan que le ofrecía la empresa. Evalúe la calidad de las opciones de inversión con la información que le proporciono en esta parte del libro.) Por lo general, el dinero del plan de jubilación de la empresa puede transferirse a su propio IRA. Consulte con el departamento de prestaciones de su empresa o con un asesor fiscal para más detalles.



La ley fiscal federal requiere que las empresas retengan, como impuesto, a los participantes del plan, el 20 por ciento de cualquier desembolso de una cuenta de jubilación. Así que si toma posesión personal del dinero de su cuenta de jubilación para transferirlo a un IRA, debe esperar hasta que haga su declaración fiscal anual para que el gobierno le devuelva este 20 por ciento. Esta retención provoca un problema, porque si usted no reemplaza la retención del 20 por ciento en la transferencia al IRA, el IRS considera este déficit como una distribución prematura que causa impuesto sobre la renta y penalizaciones.



Nunca tome posesión personal del dinero del plan de jubilación de la empresa para la que trabaja. Para evitar la retención del 20 por ciento y muchos otros problemas, simplemente informe a la empresa a dónde quiere que envíe su dinero. Antes de hacerlo, abra una cuenta adecuada (por ejemplo, un IRA) en la compañía de inversión que pretende usar. Entonces informe al departamento de prestaciones a dónde debe transferir su dinero. Puede enviar a la empresa una copia de su estado de cuenta, que incluye la dirección de la compañía de inversión y su número de cuenta.



## Capítulo 12

# Inversión en Cuentas Gravables

### *En Este Capítulo*

- ▶ Aproveche opciones atractivas de inversión pocas veces consideradas
- ▶ Incluya a los impuestos en sus decisiones de inversión
- ▶ Refuerce sus reservas de emergencia
- ▶ Recomendaciones de inversiones a largo plazo

**E**n este capítulo, hablo sobre las opciones de inversión para el dinero que se tiene fuera de las cuentas de jubilación, e incluyo algunas recomendaciones de muestras de carteras. (El Capítulo 11 hace una revisión del dinero *dentro* de las cuentas de jubilación.) Esta distinción puede parecer un poco extraña —la mayoría de los libros y artículos financieros no la hacen. Sin embargo, pensar de manera diferente en estos dos tipos de inversión puede ser útil porque

- ✔ **Las inversiones fuera de las cuentas de jubilación están sujetas a impuestos.** Existe una gama totalmente diferente de opciones de inversión a considerar cuando los impuestos están de por medio.
- ✔ **Es más probable que se disponga más rápido del dinero que está fuera de una cuenta de jubilación, que de los fondos en una cuenta de este tipo.** ¿Por qué? Porque por lo general tiene que pagar más impuestos sobre la renta para tener acceso al dinero que está en una cuenta de jubilación que para el que no.
- ✔ **Los fondos que están dentro de una cuenta de jubilación tienen sus propios matices.** Por ejemplo, cuando invierte a través del plan de jubilación de su empresa, con frecuencia sus opciones de inversión están limitadas a un manojo de opciones. Y hay reglas especiales que rigen la transferencia de los saldos de las cuentas de jubilación.

## Comencemos



Supongamos que tiene algo de dinero en una cuenta de ahorro bancaria o en un fondo mutuo del mercado monetario. Su dinero está ganando un poco de interés, pero quiere que su inversión sea más rentable. Necesita recordar dos cosas sobre la inversión de este tipo de dinero:

- ✓ **Ganar un poco es mejor que perder de un 20 a un 50 por ciento más.** Simplemente hable con alguien que haya comprado una mala inversión. Tenga paciencia. Infórmese *antes* de invertir.
- ✓ **Para tener un tipo de rendimiento más alto, debe de estar dispuesto a arriesgarse más.** Para tener un mayor rendimiento, necesita considerar inversiones que fluctúan en valor —por supuesto, el valor puede bajar o subir.

Al acercarse al vasto océano de las opciones de inversión y preparar su caña para pescar, escucha historias de gente que ha atrapado a los grandes — liquidando acciones grandes o bienes raíces que compraron hace años. Incluso si no tiene delirios de grandeza, quisiera que su dinero creciera más rápido que el costo de la vida.

Pero antes de que tire el anzuelo, conozca las siguientes formas, pocas veces consideradas, de poner a trabajar su dinero y tener altos rendimientos sin arriesgarse mucho. Estas opciones puede que no sean tan excitantes como atrapar a los peces grandes, pero mejorarán con facilidad su salud financiera.

## Liquidar deudas con intereses altos



Varias personas tienen deudas de tarjetas de crédito o de otro tipo de deudas de consumo que cuestan más de 10 por ciento anual en intereses. Pagar estas deudas con ahorros es como meter su dinero en una inversión con un rendimiento garantizado equivalente a la tasa que está pagando en la deuda.

Por ejemplo, si tiene una deuda de tarjeta de crédito con un interés del 14 por ciento, liquidar este préstamo es como poner a trabajar su dinero en una inversión con un rendimiento garantizado del 14 por ciento anual. Recuerde que el interés en las deudas de consumo no es deducible de impuestos, por lo que en realidad necesita ganar *más* del 14 por ciento al invertir su dinero en otro lado, para cubrir este porcentaje después de pagar los impuestos. (Vea el Capítulo 5 para más detalles si todavía no está convencido.)

Liquidar una parte o toda su hipoteca, también tiene lógica. Este movimiento financiero no es tan claro como borrar una deuda de consumo, porque la tasa de interés hipotecaria es menor que la de consumo, y por lo general es deducible de impuestos. (Vea el Capítulo 14 para más detalles sobre esta estrategia.)

## *Aproveche los alivios tributarios*



Asegúrese de aprovechar los beneficios fiscales que ofrecen las cuentas de jubilación. Si trabaja para una compañía que ofrece planes de jubilación como un 401(k), contribuya lo más que pueda. Si el ingreso que gana es por trabajar por su cuenta, busque los SEP-IRAs y los Keoghs. (Explico las opciones de los planes de jubilación en el Capítulo 11.)

Si necesita ahorrar dinero fuera de una cuenta de jubilación para metas a corto plazo (por ejemplo, para comprar un auto, una casa, o comprar o abrir un negocio pequeño), entonces, por supuesto, ahorre en otros tipos de cuentas. Este capítulo lo puede guiar en la inversión de su dinero en cuentas gravables (cuentas diferentes a las de jubilación sujetas a impuestos).

## *Cómo Funcionan los Impuestos en Sus Inversiones*

Cuando invierte dinero fuera de una cuenta de jubilación, las *distribuciones de inversiones* —como interés, dividendos y ganancias de capital— están sujetas a impuestos. Demasiadas personas (y demasiados de sus asesores financieros) ignoran el impacto de los impuestos en sus estrategias de inversión. Necesita poner atención a las implicaciones fiscales de sus decisiones financieras *antes* de invertir su dinero.

Considere a una persona en un nivel tributario del 40 por ciento (impuestos estatales y federales) que tiene dinero extra en un bono gravable que paga el 5,0 por ciento de interés. Si paga 40 por ciento de las ganancias de interés en impuestos, termina quedándose con sólo el 3,0 por ciento. Con un bono similar libre de impuestos, fácilmente podría ganar más de esta cantidad, sin pagar impuestos federales y/o estatales.

Otro error que cometen algunas personas es invertir en valores que producen ingresos libres de impuestos cuando no se encuentran en un nivel tributario lo suficientemente alto para que las beneficie. Ahora considere a una persona

en un nivel tributario combinado del 20 por ciento que invierte en valores que producen ingresos libres de impuestos. Supongamos que invierte en una inversión libre de impuestos que genera un 4,5 por ciento. Una inversión gravable similar tiene un rendimiento del 7 por ciento. Si en su lugar hubiera invertido en la inversión gravable del rendimiento del 7 por ciento, hubiera tenido una ganancia, después de impuestos, del 5,6 por ciento. Por lo tanto, está perdiendo por estar en la inversión libre de impuestos, aunque se sienta satisfecho porque sus rendimientos no son gravables.



Para decidir entre inversiones comparables gravables y libres de impuestos, necesita conocer su *nivel tributario marginal* (el tipo de impuestos que paga en un dólar extra de ingreso gravable) y las tasas de interés o rédito de cada inversión. Estos son algunos lineamientos generales basados en su nivel tributario federal de ingresos. (Revise la Tabla 7-1 del Capítulo 7 para saber en qué nivel tributario se encuentra.)

En las siguientes secciones, le doy consejos específicos para invertir su dinero tomando en cuenta los impuestos.

## Fortalezca Sus Reservas de Emergencia

En el Capítulo 4, explico la importancia de mantener suficiente dinero en una cuenta de reserva para emergencias. Con esa cuenta, necesita dos cosas:

- ✓ **Fácil acceso:** Cuando necesita el dinero para una emergencia, quiere disponer de él rápidamente y sin tener que pagar penalizaciones.
- ✓ **El rendimiento más alto posible:** Quiere tener el rendimiento más alto posible sin arriesgar el capital. Esto no significa que simplemente tiene que elegir la opción del mercado monetario o el ahorro con el rédito más alto, porque debe considerar otros aspectos como los impuestos. ¿De qué sirve tener réditos un poco más altos si paga más impuestos?

Las siguientes secciones le proporcionan información sobre inversiones que son adecuadas para reservas de emergencia.

## Cuentas bancarias y cooperativas de crédito

Cuando se tienen unos cuantos miles de dólares o menos, el mejor camino y el más sencillo es mantener este ahorro extra en el banco o en una cooperativa de crédito. Recorra primero a la institución en la que tiene su cuenta de cheques.





Mantener este monto de dinero en su cuenta de cheques, más que en una cuenta de ahorros aparte, es lógico desde el punto de vista financiero si el dinero extra le ayuda a evitar cargos mensuales de servicio cuando en ocasiones su saldo es menor al mínimo requerido. Compare los cargos de servicios en su cuenta de cheques con las ganancias de interés de una cuenta de ahorros.

Por ejemplo, supongamos que tiene US\$2.000 dólares en una cuenta de ahorro para ganar un 2 por ciento, en lugar de tenerlo en la cuenta de cheques en la que no se generan intereses. Al año, ganó US\$40 dólares de intereses en la cuenta de ahorros. Si paga US\$9 dólares al mes por cargos de servicio en su cuenta de ahorros, está pagando US\$108 dólares al año. Por lo que mantener los US\$2.000 dólares extra en la cuenta de cheques puede ser mejor si esto mantiene a su cuenta por encima del mínimo y borra el cargo mensual de servicio. (Sin embargo, si es muy probable que se gaste el dinero extra de la cuenta de cheques, mantenerlo en una cuenta de ahorros aparte en la que no esté tentado a gastarlo, puede ser mejor.)

## *Fondos mutuos del mercado monetario*

Los fondos del mercado monetario, un tipo de fondo mutuo (vea el Capítulo 11), son como las cuentas de ahorro —pero mejores, en la mayoría de los casos. Los mejores fondos del mercado monetario pagan réditos más altos que las cuentas de ahorro bancarias y ofrecen privilegios de giro de cheques. Y si está en un nivel tributario alto, puede elegir un fondo del mercado monetario libre de impuestos, que paga intereses libres de impuestos federales y/o estatales —una ventaja que no ofrece una cuenta de ahorros bancaria.

El rédito en un fondo del mercado monetario es una consideración importante. Los gastos de operación que se deducen antes del pago de los dividendos es la mayor determinante del rédito. En igualdad de circunstancias (que por lo general lo son con diferentes fondos del mercado monetario), gastos bajos de operación se traducen en réditos más altos para usted. Con tasas bajas de interés como las de hoy en día, buscar fondos monetarios con los gastos de operación más bajos es, hoy por hoy, más importante que nunca.

Hacer todas o la mayoría de sus compras de fondos (del mercado monetario y demás) en una buena compañía de bonos puede reducir el papeleo en su vida de inversión. Algunas veces, buscar un rédito ligeramente más alto ofrecido por otra compañía, no justifica las complicaciones administrativas y el papeleo extra. Por otro lado, no hay ninguna razón por la cual no pueda invertir en fondos en diferentes compañías (en tanto no le importe el papeleo extra), usándolas según las ventajas relativas de cada una.

La mayoría de las compañías de fondos mutuos no tienen muchas sucursales locales, por lo que tendrá que abrir y mantener su cuenta de fondos mutuos del mercado monetario a través del número sin costo de la compañía, su página de Internet, o el correo. La distancia tiene sus ventajas. Como puede conducir sus negocios a través del correo, Internet o el teléfono, no necesita ir a la sucursal local para hacer depósitos o retiros. Me complace informarle que no he visitado una oficina bancaria en años.



A pesar de la distancia entre usted y la compañía de fondos mutuos, tiene acceso a su dinero por medio de un cheque, o el envío del dinero a su banco local en cualquier día hábil. No se preocupe de que un depósito se pierda en el correo; rara vez sucede, y, a menos que se trate de usted, nadie puede cambiar legalmente un cheque que esté a su nombre. Sólo asegúrese de endosar el cheque con la leyenda “para depositar solamente” bajo su firma.

(En ese caso, manejar o caminar al banco no es 100 por ciento seguro. Imagine todas las cosas que pueden sucederle a usted o al dinero en el trayecto hacia el banco. Puede resbalarse con una cáscara de plátano, tirar su depósito por una alcantarilla, que lo asalten, llegar cuando están asaltando el banco, que lo atropelle el camión de una pastelería. . . )

### ***Cuidado con las “baratas”***



Cuidado con los fondos mutuos del mercado monetario que están “de barata” al perdonar temporalmente (lo que a veces se conoce como *absorber*) los gastos de operación, lo que permite a un fondo mejorar su rédito. Estas baratas nunca duran mucho; los gastos de operación regresan y desinflan ese rédito, demasiado bueno para ser verdad, como un clavo a una llanta de bicicleta. Algunas compañías de fondos organizan estas baratas porque saben que una buena parte de los compradores de fondos a los que atraen no se molestarán en irse cuando suban los gastos de operación.

Le irá mejor con los fondos que mantienen “gastos de operación permanentemente bajos” para obtener el rédito más alto a largo plazo. Recomiendo estos fondos en la siguiente sección. Sin embargo, si quiere mover su dinero a compañías que tienen ventas especiales y luego regresar cuando estos precios especiales se acaban, por favor hágalo. Si tiene mucho dinero y no le molesta el papeleo, vale la pena el esfuerzo.

### ***Recomendaciones de fondos mutuos del mercado monetario***



En esta sección, recomiendo buenos fondos mutuos del mercado monetario. Conforme estudia esta lista, recuerde que el fondo del mercado monetario que funciona mejor para usted depende de su situación fiscal. A lo largo de la lista, trato de guiarlo hacia fondos que son adecuados para personas en niveles fiscales específicos.

- ✓ Los fondos del mercado monetario que pagan dividendos gravables son adecuados cuando las personas no están en un nivel tributario alto. Entre mis favoritos se encuentran
  - Fidelity Cash Reserves y Fidelity Money Market (800-544-8888; [www.fidelity.com](http://www.fidelity.com))
  - USAA Money Market (800-382-8722; [www.usaa.com](http://www.usaa.com))
  - Vanguard Prime Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
- ✓ U.S. Treasury money market funds (fondos del mercado monetario del Tesoro de los Estados Unidos) son adecuados si prefiere un fondo monetario que invierta en bonos del Tesoro de los Estados Unidos, que tienen la garantía del respaldo del gobierno, o si su nivel tributario estatal es alto (5 por ciento o más) pero no su nivel tributario federal. Vanguard (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com)) ofrece un par de buenas opciones:
  - Vanguard Treasury Money Market
  - Vanguard Admiral Treasury Money Market
- ✓ Los siguientes fondos del mercado monetario libres de impuestos son adecuados cuando se encuentra en un nivel tributario federal y estatal alto:
  - Fidelity Arizona Municipal Money Market (800-544-8888; [www.fidelity.com](http://www.fidelity.com))
  - USAA California Money Market (800-382-8722; [www.usaa.com](http://www.usaa.com))
  - Vanguard California Tax-Exempt Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
  - Fidelity Massachusetts AMT Tax-Free Money Market (800-544-8888; [www.fidelity.com](http://www.fidelity.com))
  - Vanguard New Jersey Tax-Exempt Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
  - USAA New York Money Market (800-382-8722; [www.usaa.com](http://www.usaa.com))
  - Vanguard New York Tax-Exempt Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
  - Vanguard Ohio Tax-Exempt Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
  - Vanguard Pennsylvania Tax-Exempt Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
  - USAA Virginia Money Market (800-382-8722; [www.usaa.com](http://www.usaa.com))

Varios estados no ofrecen las opciones de fondos del mercado monetario de la lista anterior (y los que lo hacen quizá tengan mínimos que son muy altos). En algunos casos, no hay opciones. En otros casos, los fondos disponibles (y que no están en la lista de recomendaciones) para ese estado en particular tienen gastos de operación tan altos, y en consecuencia réditos tan bajos, que estará mejor en uno de los fondos federales sólo libres de impuestos, manejados profesionalmente, de la siguiente lista.



Los siguientes fondos federales del mercado monetario sólo libres de impuestos (los dividendos de éstos pagan impuestos estatales) son adecuados cuando está en un nivel tributario federal alto pero no en el estatal, o si vive en un estado que no tiene fondos, federales y estatales competitivos libres de impuestos, disponibles:

- ✓ Vanguard Tax-Exempt Money Market (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
- ✓ Fidelity AMT Tax-Free Money Market (800-544-8888; [www.fidelity.com](http://www.fidelity.com))
- ✓ T. Rowe Price Summit Municipal Money Market (800-638-5660; [www.troweprice.com](http://www.troweprice.com))
- ✓ USAA Tax-Exempt Money Market (800-382-8722; [www.usaa.com](http://www.usaa.com))

## Inversiones a Largo Plazo (Unos Cuantos Años o Más)

**Nota importante:** Esta sección (junto con las recomendaciones de inversión) supone que usted cuenta con suficientes reservas de emergencia y está aprovechando las contribuciones deducibles de impuestos a cuentas de jubilación. (Por favor, vea el Capítulo 3 para más información sobre estas metas.)

La *asignación de activos* se refiere al proceso de determinar qué porción de su fortuna debe invertir en los diferentes tipos de inversiones. Con frecuencia (y de manera más apropiada) practica la asignación de activos con las cuentas de jubilación, porque este dinero está destinado al largo plazo. Idóneamente, una mayor parte de sus ahorros e inversiones debe conducirse a través de cuentas de jubilación con refugio fiscal. Estas cuentas, por lo general, ofrecen la mejor manera de disminuir su carga fiscal a largo plazo (vea el Capítulo 11 para más detalles).

Si planea invertir fuera de las cuentas de jubilación, la asignación de activos para estas cuentas depende de qué tan cómodo se sienta con el riesgo. Pero su elección de inversiones también debe estar adecuada a qué tanto *tiempo*

tiene antes de usar el dinero. Esto no es porque no pueda vender estas inversiones con poca anticipación si es necesario (puede hacerlo con la mayoría). Invertir dinero en una inversión más volátil es simplemente más riesgoso si necesita liquidarla a corto plazo.

Por ejemplo, supongamos que está ahorrando dinero para el enganche de una casa y está a uno o dos años de tener suficiente dinero para hacer su entrada al mercado de los bienes raíces. Si hubiera puesto este dinero “de casa” en el mercado accionario estadounidense cerca del inicio de una de las correcciones del 20 ó 50 por ciento del mercado accionario (como lo que pasó a principios de la era del 2000), no hubiera estado muy contento que digamos. Hubiera visto *desaparecer* una porción considerable de su dinero al poco tiempo, y sus sueños de una casa estarían en espera.

## *Defina sus horizontes de tiempo*

Las diferentes opciones de inversión, en lo que resta de este capítulo, están organizadas en un marco de tiempo. Todas las recomendaciones de inversiones de fondos que siguen suponen que *por lo menos* tiene un marco de varios años y son fondos mutuos *sin gastos administrativos* (libres de comisión). Los fondos mutuos pueden venderse en cualquier día hábil, con frecuencia con una simple llamada telefónica. Los fondos vienen con diferentes niveles de riesgo, por lo que puede usar fondos que coincidan con su marco de tiempo y deseo de arriesgarse. (El Capítulo 10 habla sobre los fundamentos de los fondos mutuos.)

Las inversiones recomendadas también están organizadas según su situación fiscal. (Si no conoce su nivel tributario actual, asegúrese de revisar el Capítulo 7.) A continuación se encuentra un resumen de los diferentes marcos de tiempo asociados con cada tipo de fondo:

✓ **Inversiones a corto plazo:** Estas inversiones son adecuadas para un período de unos cuantos años—quizá esté ahorrando dinero para una casa o alguna otra compra importante en un futuro cercano. Cuando invierta a corto plazo, busque liquidez y estabilidad— características que descartan los bienes raíces y las acciones.

Las inversiones que recomiendo incluyen fondos de renta fija a un plazo menor, que son alternativas de mayor rendimiento para los fondos del mercado monetario. Si las tasas de intereses aumentan, el valor de estos fondos disminuye ligeramente —un dos por ciento, más o menos (a menos que las tasas suban tremendamente). Más adelante, en este capítulo, también hablo de los bonos del Tesoro y los certificados de depósito (CDs).

- ✓ **Inversiones a plazo medio:** Estas inversiones son adecuadas para más de unos cuantos años, pero menos de diez. Las inversiones que encajan con estas condiciones son los bonos de plazo intermedio y los fondos híbridos bien diversificados (que incluyen algunas acciones así como bonos).
- ✓ **Inversiones a plazo largo:** Si tiene una década o más para invertir su dinero, puede considerar inversiones con un rendimiento potencialmente más alto (y por lo tanto más arriesgadas). Acciones, bienes raíces, y otras inversiones orientadas al crecimiento son la que pueden ganar más dinero si se siente cómodo con el riesgo que implican. Vea el Capítulo 8 para más información para invertir la porción que pretende mantener a largo plazo.

## Bonos y fondos de renta fija



Los fondos de renta fija que pagan dividendos gravables por lo general son adecuados cuando usted no se encuentra en un nivel tributario alto. Estos son algunos de mis favoritos:

- ✓ **Corto plazo:** Vanguard Short-Term Investment-Grade (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
- ✓ **Plazo intermedio:** Dodge & Cox Income (800-621-3979; [www.dodgeandcox.com](http://www.dodgeandcox.com)); Harbor Bond (800-422-1050; [www.harborfunds.com](http://www.harborfunds.com)); Vanguard Total Bond Market Index (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))
- ✓ **Largo plazo:** Vanguard Long-Term Investment-Grade (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com))

Las siguientes secciones hablan sobre otros fondos, así como los fondos individuales que puede comprar a través de Treasury Direct.

### Fondos de renta fija del Tesoro de los Estados Unidos



Los fondos de renta fija del Tesoro de los Estados Unidos son adecuados si prefiere un fondo de renta fija que invierta en bonos de Tesoro de los Estados Unidos (que tienen la garantía del respaldo del gobierno), o cuando usted se encuentra en un nivel tributario estatal alto (5 por ciento o más) pero no en un nivel tributario federal alto. Para fondos buenos de renta fija del Tesoro, invierta con Vanguard Group, que ofrece fondos del Tesoro de los Estados Unidos a plazo corto, medio y largo con un porcentaje bajo de gastos generales de operación del 0,24 por ciento. Con un mínimo de US\$100.000

dólares, la serie Admiral de Vanguard de los fondos del tesoro de los Estados Unidos ofrece rendimientos incluso más altos gracias a un porcentaje de gastos generales todavía más bajo del 0,12 por ciento.

### ***Compra de bonos del Tesoro del Banco de la Reserva Federal***



Si quiere un método todavía más barato para invertir en bonos del Tesoro, puede entonces hacerlo a través de los fondos económicos del Tesoro Vanguard, intente esto: Compre bonos del Tesoro directamente del Banco de la Reserva Federal. Para abrir una cuenta a través del programa Treasury Direct, llame al 800-722-2678, o visite su página de Internet [www.treasurydirect.gov](http://www.treasurydirect.gov).

El Banco de la Reserva Federal cobra US\$25 dólares al año por cuentas con más de US\$100.000 en bonos del Tesoro. Las cuentas más pequeñas no tienen cargos. ¡Los gastos de operación de incluso los fondos más baratos no pueden competir con estas tarifas!

Sin embargo, al comprar bonos del Tesoro directamente del gobierno, está sacrificando un poco de liquidez. A través del Tesoro, puede vender sus bonos antes de la fecha de vencimiento (pagando una cuota de US\$45 dólares), pero se lleva algo de tiempo y es un poco problemático. Si quiere tener acceso directo a su dinero, compre uno de los fondos Vanguard que recomiendo y pague la pequeña cuota de mantenimiento de la compañía.

### ***Fondos de renta fija libres de impuestos estatales y federales***



Los fondos de renta fija libres de impuestos estatales y federales son adecuados cuando se encuentra en niveles tributarios federales y estatales (5 por ciento o más) altos. Vanguard (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com)) cuenta con la mejor selección de fondos específicos estatales de renta fija libres de impuestos. USAA (800-382-8722; [www.usaa.com](http://www.usaa.com)) y, en menor grado, Fidelity (800-544-8888; [www.fidelity.com](http://www.fidelity.com)) —para clientes con saldos más altos (US\$10.000)— ofrecen unos de los mejores fondos estatales específicos de renta fija.

### ***Fondos de renta fija libres de impuestos exclusivamente federales***

Los *fondos de renta fija libres de impuestos exclusivamente federales* (los dividendos de éstos pagan impuestos estatales) son adecuados cuando se encuentra en un nivel tributario federal alto, pero su nivel estatal es bajo (menor al 5 por ciento) o cuando vive en un estado que no tiene fondos federales y estatales libres de impuestos disponibles. Vanguard (800-662-7447; [www.vanguard.com](http://www.vanguard.com)) ofrece la mejor selección de fondos federales de renta fija libres de impuestos.

## Bonos del Tesoro de inflación indexada

Igual que muchas otras naciones, el Tesoro de los Estados Unidos ahora ofrece bonos del gobierno de *inflación indexada*. Como una porción del rendimiento de estos bonos del Tesoro está controlada por la tasa de inflación, los bonos ofrecen a los inversionistas un tipo más seguro de opción de inversión de bonos del Tesoro.

Para comprender las ventajas relativas de un bono de inflación indexada, echemos un vistazo rápido a la relación entre la inflación y un bono normal. Cuando un inversionista compra un bono normal, se está comprometiendo a un rendimiento preestablecido a lo largo de un período de tiempo determinado —por ejemplo, un bono que vence en diez años y paga 6 por ciento de interés. Sin embargo, los cambios en los costos de vida (inflación) no son fijos, por lo que es difícil predecirlos.

Supongamos que un inversionista puso US\$10.000 dólares en un bono regular en la década de los años setenta. Durante la vida de su bono, vio, con tristeza, cómo aumentaba la inflación. Durante el tiempo que tuvo el bono, y para el momento de su vencimiento, fue testigo de la erosión del poder de compra de los US\$600 dólares de interés anual y de los US\$10.000 dólares del reintegro del capital invertido.

Ahora estudiemos al bono del Tesoro de inflación indexada. Digamos que tiene US\$10.000 dólares para invertir y compra un bono, a diez años, de inflación indexada que paga una tasa de rendimiento real (este es el rendimiento más allá de la tasa de inflación)

de, digamos, 2 por ciento. Esta porción de su rendimiento sale del interés. La otra porción proviene del ajuste inflacionario al capital invertido. La porción de la inflación del rendimiento se reintegra al principal. Así que si la inflación fuera del 2 por ciento, como en años recientes, sus US\$10.000 dólares de capital serían indexados de manera ascendente, un año después, a US\$10.200 dólares. Dos años después de tener este bono, el 2 por ciento de la tasa de rendimiento real del interés se pagaría en la base del capital aumentado.

Si la inflación se disparara, y fuera, digamos, del 8 por ciento en lugar del 2 por ciento al año, el balance principal crecería 8 por ciento al año, y además, usted todavía recibiría el 2 por ciento de la tasa de rendimiento real. Por lo tanto, un inversionista de un bono del Tesoro de inflación indexada no experimentaría la erosión del poder de compra del capital invertido o las ganancias anuales de interés, a causa de una inflación inesperada.

Los bonos del Tesoro de inflación indexada pueden ser una buena inversión para los inversionistas de bonos conservadores, preocupados por la inflación, así como para los contribuyentes que quieran que el gobierno responda por los incrementos en la inflación. La desventaja: los bonos de inflación indexada pueden tener rendimientos ligeramente más bajos, ya que su riesgo es menor comparado con los bonos regulares del Tesoro.



## Certificados de depósito (CDs)

Durante varias décadas, los CDs bancarios han sido una inversión popular para la gente con algo de dinero extra que no lo necesita en un futuro cercano. Un CD brinda una tasa de rendimiento más alta que la que se obtiene con una cuenta de ahorros bancaria. Y a diferencia de los fondos de renta fija, el valor del capital no fluctúa.

Sin embargo, comparados con los bonos, los CDs tiene un par de desventajas:

- ✓ En un CD, no tiene acceso a su dinero a menos que absorba una multa considerable —normalmente seis meses de intereses. Con un fondo de renta fija sin gastos administrativos (libre de comisión), tiene acceso a su dinero sin penalizaciones— ya sea que necesite todo o sólo una parte la próxima semana, el próximo mes, o el próximo año.
- ✓ Los CDs cuentan con un solo sabor de impuestos —gravable. Los bonos, por otro lado, le dan a escoger, libres de impuestos (federales y/o estatales) y gravables. Así que si usted es un inversionista con un nivel tributario muy alto, los bonos le ofrecen una versión fiscal más amigable que los CDs no pueden igualar.



A la larga, debe ganar más —quizá un 1 ó 2 por ciento más al año— y tener un mejor acceso a su dinero con los fondos de renta fija que con los CDs. Es más lógico tener fondos de renta fija cuando su nivel tributario es más alto y no tiene el beneficio de ingresos libres de impuestos en sus inversiones. Si no está en un nivel tributario alto y le va mal cada vez que el valor de su fondo de renta fija disminuye, considere los CDs. Sólo asegúrese de comparar para obtener la mejor tasa de interés.

Un último consejo: No compre CDs simplemente por tener el seguro de la FDIC (Corporación de Seguro Federal para Depósitos, por sus siglas en inglés). Se da mucha importancia, en particular los banqueros, al seguro del gobierno FDIC que incluyen los CDs. La falta de este seguro en los bonos de alta calidad no debe preocuparle. Los bonos de alta calidad muy rara vez tienen incumplimientos; incluso si un fondo fuera a tomar un bono con incumplimiento, ese bono probablemente representa sólo una pequeña fracción (menos de un 1 por ciento) del valor del fondo, por lo que el impacto total es muy pequeño.

Además, el mismo FDIC no es ningún Peñón de Gibraltar. Los bancos han fallado y continúan haciéndolo. Sí, está asegurado si tiene menos de US\$100.000 dólares en el banco. Sin embargo, si el banco quiebra, tendrá que esperar un largo tiempo y conformarse con un interés menor al que pensaba que obtendría. Nadie es inmune a los daños, FDIC o no.